



Chỉ đây thấp là LUCTINER-SAIGON
Đầy thép nơi Số 203-Saigon

LU-TINH TAN-VAN

Báo xuất-bản hàng ngày, trừ ngày lễ và Chúa-nhật

CHỦ-NHÂN: NGUYỄN-VĂN CỬA
CHỦ-NHIỆM: LAM-VĂN-NGŨ
Báo-quản: ở đường Lucien Mossard số 13.- SAIGON



Thay mới cho tên báo ở bên Pháp-Quốc
E. BOURDELLÉ & Cie
9, rue Tranchée - Paris (VIII)

CẢM-TƯỜNG LỜI NGƯỜI CỬ-TRỊ

Phải, ta nên nâng cao cái tư-cách kẻ công-dân

Công-dân nghĩa là gì? Người công-dân là người chủ Theo chủ nghĩa tư bản... Phải, ta nên nâng cao cái tư-cách kẻ công-dân

Chỉ đây thấp là LUCTINER-SAIGON
Đầy thép nơi Số 203-Saigon

CUỘC TUYÊN-CỐ ĐỀ-ĐỀNG QUẢN-HAT NGÀY 21 DÉCEMBRE 1930

Kính cáo qui vị cử-trị: CANTHO - SOCRANG - BACLIEU

Ngày 7 Decembre vừa rồi, qui ông đã chọn được một vị đại-biểu, một vị đại-đại-biểu... Kính cáo qui vị cử-trị: CANTHO - SOCRANG - BACLIEU

CÁI TÀNH HAM NGHE ĐIỆN-THUYẾT

Nhiều người lợi dụng cái thành ấy lập hội điện-thuyết để kiếm lời

Sự điện-thuyết ở ngày nay đã thành là một nghề thuật rất lâu đời... Nhiều người lợi dụng cái thành ấy lập hội điện-thuyết để kiếm lời

DIỄN-TÍN

Hỏi cho phiên về cuộc thương-mại tại Nam-dinh đã mở làm bữa 6 Decembre 1930

Hỏi cho phiên về cuộc thương-mại tại Nam-dinh đã mở làm bữa 6 Decembre 1930... Hỏi cho phiên về cuộc thương-mại tại Nam-dinh đã mở làm bữa 6 Decembre 1930

Phải, ta nên nâng cao cái tư-cách kẻ công-dân

Chỉ đây thấp là LUCTINER-SAIGON
Đầy thép nơi Số 203-Saigon

Phải, ta nên nâng cao cái tư-cách kẻ công-dân

Chỉ đây thấp là LUCTINER-SAIGON
Đầy thép nơi Số 203-Saigon

Phải, ta nên nâng cao cái tư-cách kẻ công-dân

Chỉ đây thấp là LUCTINER-SAIGON
Đầy thép nơi Số 203-Saigon

Phải, ta nên nâng cao cái tư-cách kẻ công-dân

Chỉ đây thấp là LUCTINER-SAIGON
Đầy thép nơi Số 203-Saigon

Phải, ta nên nâng cao cái tư-cách kẻ công-dân

Chỉ đây thấp là LUCTINER-SAIGON
Đầy thép nơi Số 203-Saigon

Phải, ta nên nâng cao cái tư-cách kẻ công-dân

Chỉ đây thấp là LUCTINER-SAIGON
Đầy thép nơi Số 203-Saigon

Phải, ta nên nâng cao cái tư-cách kẻ công-dân

Chỉ đây thấp là LUCTINER-SAIGON
Đầy thép nơi Số 203-Saigon

Phải, ta nên nâng cao cái tư-cách kẻ công-dân

Chỉ đây thấp là LUCTINER-SAIGON
Đầy thép nơi Số 203-Saigon

Phải, ta nên nâng cao cái tư-cách kẻ công-dân

Chỉ đây thấp là LUCTINER-SAIGON
Đầy thép nơi Số 203-Saigon

Phải, ta nên nâng cao cái tư-cách kẻ công-dân

Chỉ đây thấp là LUCTINER-SAIGON
Đầy thép nơi Số 203-Saigon

Cải tiến ban nghề điện-thuyết

ban mới ông sáng Mỹ điện-thuyết mới giờ đồng lo sáu ngàn dollars. Sau ông vì đau không thể đi được chỉ đem bàn điện có dây ở trên bàn rồi lại in thành tờ riêng, nhan đề là: « Sự cứu chữa vấn-mệnh ».

CHIMENS DE FER DE L'INDOCHINE RESEAU SUD

AVIS AU PUBLIC
Le service régulier de correspondance a été organisé à Nhatrang pour l'ensemble des voyageurs de 1re, 2e et 3e classe par des billets de billets directs sur leurs bagages munis de billets directs sur leurs destinations.

Les billets délivrés donnent droit au choix de deux voyages à une place dans les années de 1931-1932 et 1932-1933 sur les lignes de Saigon à Nhatrang et vice-versa.

VỀ VIỆC TÀI CHANH

GIÁ ĐẠC
Ngày 13 Décembre 1930.
Nha-nước... 10 10
Nga-ban... 9 9
Đài-tai... 9 9

MÉ COC
Giá bán... 3.500 à 4.500
Giá bán... 3.700 à 3.800
Giá bán... 3.800 à 3.900

Tim được mỏ vàng

Ngài vua gia-súc là một cái mỏ vàng chưa khai phá. Một nhà bác-sĩ đã tính ra rằng 1 đời trong 3 năm sanh đặng một van rưỡi con, phần thì bòn vườn trồng, lòng thỏ dẹt...

Thuộc-dịa Nam-kỳ

Một tin buồn trong ty Giáo-đạo Cần-thơ
Chưa có tin buồn nào đau đớn mà hay tin buồn như tin này. Tin này của ông Nguyễn-hà-Hồ, giáo-dục các trường trong tỉnh Cần-thơ chẳng may trong cơn làm bôn trở trở mà từ trần.

CANTHO

Chưa có tin buồn nào đau đớn mà hay tin buồn như tin này. Tin này của ông Nguyễn-hà-Hồ, giáo-dục các trường trong tỉnh Cần-thơ chẳng may trong cơn làm bôn trở trở mà từ trần.

Vết thị phướn mới đặt quốc-gia

TỈNH BIÊN-HOÀ
Tôi rao cho công chúng đang hay, đến ngày 15 tây tháng giêng tây năm 1931, đúng 9 giờ ban mai, tại Tòa Bính-sách sẽ khố hành đặt quốc-gia mới...

LI-PO-HUỒN

LI-PO-HUỒN,
LI-VAN-HOÀ,
NGUYỄN-VĂN-XỨNG,
LI-VĂN-TRUNG.

Diễn thỏ là gì???

Muôn bữa cho tôi dùng theo luật thì lập ra gọi cho M. Tô-nan Qua. Hình-ký Tô-bô Chaudou, mua một cuốn sách « Diễn-thỏ »...

CẦN DỪNG

Một người thư hân (soudeur ou aogène) và một người thợ điện (electricien) tại Tourcham (Phanrang).

Khăn đen hạ giá

Tôi còn dư thừa những khăn đen rất đẹp, rất mới, rất đẹp, xin viết cho tôi, tôi sẽ gửi lại, các khăn lụa hoa văn, số vài tôi chịu là 2, 3 ngàn.

Việt-Nam Công-Ty bỏ

biên chế hơi
Mối cần số 230, phụ tiền số 230.
Việt-Nam Công-Ty bỏ biên chế hơi

LIQUEUR D'ANIS

PERNOD FILS

Tonique & rafraichissant

AGENCE IMMOBILIÈRE LE LINDOCHINE
18, Rue Colombar - SAIGON -
MUA 'AN Nhà cửa, vườn tược, ruộng vườn, đất cát, nhà vườn, phố, hàng buôn...

Dịp may ít có

Một cái xe hơi hiệu BERLIET con mới tinh-hoàn, máy mới con chắc-chắn vận-tạm và chạy êm ái lắm.

Feuilleton n° 28

LÁ CỜ BÍ MẬT
Thơ của LOAN-BÌNH (Vinh-không)
VII. - Chết hay nhờ ai?
Bọn tôi về ra trường lại được là số 3 thiết nên không dám rục rịch. Cũng là một may mắn là đó là số 3 ở số 1 bất đắc dĩ trong các học trò ở trường.

Đ. 13 Dec. 1930

— À là bô Hờ, Mĩ-đinh-Sơn nói, Bơm vào bô, Bô Quốc thì vẫn làm mà không chấy. Mĩ-đinh-Sơn cười cười mà nói: « Nêu vậy bôn rầy nó đi-đi đét đét đét, thối chết ra kôm rôm mà nói lại đi... »

Kim-Mĩ-đinh-Sơn

Kim-Mĩ-đinh-Sơn cười mà rằng: « Sao bữa nay anh lại nói vậy? »
H. L. Đem này xin đừng thất. Đem của anh là do của anh Mĩ-đinh-Sơn cho anh gọi anh ta như anh Mĩ-đinh-Sơn.

Kim-Mĩ-đinh-Sơn

Kim-Mĩ-đinh-Sơn cười mà rằng: « Sao bữa nay anh lại nói vậy? »
H. L. Đem này xin đừng thất. Đem của anh là do của anh Mĩ-đinh-Sơn cho anh gọi anh ta như anh Mĩ-đinh-Sơn.







Feuilleton n° 137

VÔ-HIỆP TRƯỞNG-THIÊN TIỂU THUYẾT

NGA-MY KIỂM-HIỆP

HỒI THỜI HÈ MƯỜI MỘT Hết mùa gặt con chàng quý ít... (Tiếp theo)

Nếu Lão sư-đồ nghe thấu việc này, thì chúng ta bị ông chờ trằn, Tiểu-đạo phải biết cố gắng, Tiểu-thành-Long nghe nói công, Tiểu-khang ta cứ cố gắng...

lâu, vừa đóng nửa đêm giờ tí, con mới một lóa gương năm ngời, hai chàng thủ thủ ngủ...

tiên bề bởi tiếp Tôn-nhân, bừa tay có rành ngày giờ, phải tới việc Đại-huyền hầu chuyên...

chẳng lẽ Kỳ-Tuần dùng mười tuổi đầu, bà Lưu-Thị mang binh ta thế, Hà-Minh và Kỳ-Tuần ngồi bên Linh-sàng than khóc...

bà vợ sứa đương lật chén, ông chén xem sóc bên ngoài buồn bãn, chằng can dự tới việc nhà, từ khi vợ ông khuất mặt, nó đã bởi rồi...

lần, kẻ khọc Đông-lân có Mỹ-nữ, người khọc Tây-vi có Kiều-nhi, cửu trâm chươc nữ-sắc: nhưn đẹp, Hà-Minh nghe họ nói mới phải...

BÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG BẮC QUYÊN IN GIẤY BẠC - LẬP RA TỪ NĂM 1878. M. René Thion de la Chaume. Hàng chính tại PARIS (VIII)...

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG. Nhị-Thiên-Đương Bồ Phê Thánh Dược Thủy. Thuốc bổ phê thánh được thủy rất ngon...

RUỘU BỔ MIEU MAUBAR. Trong những rượu bổ mà thiên hạ báo nhất thì có thể rượu bổ MAUBAR là tốt, bán được nhiều hơn hết ở Annam...

Indochine Films & Cinemas. DÉPARTEMENT RADIO APPAREILS RECEPTEURS A 2 et 4 LAMPES type colonial indochinois...

KỶ NIỆM THẬP CHU-NIÊN. HẸN BẠN LỚN, CHÀ BẠN TIỀN. HÌNH RI LỚN. Máy in Film Government và máy Box-Camera...

bière LARUE. Hình ảnh một người đàn ông cười và một chai bière LARUE.

TÌ-VI ĐƯỢC LÀNH MẠNH MỒI THUỐC BỐT CỦA CÔNG TÁN SĨ Y Poudres de cock. Quí ông, quí bà bị bệnh do bụi phấn, tức là các chất bụi...

Elixir tonique ANTIGLAIREUX du D' GUILLÉ. Là thuốc bổ mạnh mẽ đã nổi tiếng từ một trăm năm nay (từ năm 1812) để trị các bệnh do...